

GOL-Programm - Vereinbarung über die Durchführung von Tätigkeiten zur Verringerung des Risikos der Doppelfinanzierung

Die gegenständliche Vereinbarung wird zwischen dem **Verwaltungsamt Arbeitsmarkt** der Abteilung Arbeitsmarktservice, in der Person des Amtsdirektors Georg Ambach

und folgenden Landesämtern und Koordinationsstellen:

Amt für den Europäischen Sozialfonds (ESF) der Abteilung Europa in der Person der Amtsdirektorin Claudia Weiler

Amt für Zweisprachigkeit und Fremdsprachen der Abteilung italienische Kultur, in der Person der Amtsdirektorin Donatella Ricchetto

Amt für Weiterbildung, Bibliotheken und audiovisuelle Medien der Abteilung italienische Kultur, in der Person des Amtsdirektors Luca Bizzarri

Amt für Weiterbildung der Abteilung Deutsche Kultur, in der Person der Amtsdirektorin Anika Michelon

Koordinationsstelle Berufliche Weiterbildung der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung, in der Person des Koordinators Martin Stieger

Koordinierungsstelle Berufliche Weiterbildung und Orientierung der Landesdirektion italienischsprachige Berufsbildung, in der Person der Koordinatorin Gabriella Celesti

für die Durchführung einer gemeinsamen Tätigkeit zur Verringerung des Risikos der doppelten Finanzierung abgeschlossen.

Prämissen

Die Verordnung (EU, Euratom) 1046/2018 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 enthält die für den Gesamthaushaltsplan der Union geltenden finanziellen Grundsätze und Vorschriften. Einer der Grundsätze ist der der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung und auch die Gesetzgebung der einzelnen Staaten muss diesem Grundsatz entsprechen.

Derselbe Grundsatz ist auch in der Verordnung (EU) 2021/241 zur Einrichtung des Programms für Aufbau und Resilienz (PNRR) enthalten. Diesem Grundsatz zufolge müssen die Verwaltungen, die PNRR-Mittel erhalten, ein wirksames und effizientes internes Kontrollsystem einrichten, um Betrug, Korruption, Interessenkonflikte und Doppelfinanzierung zu verhindern, aufzudecken und wirksam zu verfolgen.

Das MEF - RGS-Rundschreiben Nr. 33/2021 stellt klar, dass das Verbot der Doppelfinanzierung verlangt, dass dieselben Kosten einer Intervention nicht zweimal aus öffentlichen Finanzierungsquellen, auch unterschiedlicher Art, erstattet werden dürfen. Dies ist ein allgemeiner Grundsatz der wirtschaftlichen Haushaltsführung, der auf den Haushalt der Europäischen Union anwendbar ist, aber als allgemeine Regel auch für das nationale Recht gilt.

Die Mission 5 - Komponente 1 - "Aktive Arbeitsmarktpolitik und Bildung" im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans sieht die Verabschiedung des Nationalen Programms zur Garantie der Beschäftigungsfähigkeit für

Programma GOL - Convenzione per lo svolgimento di attività per la riduzione del rischio del doppio finanziamento

La seguente convenzione è stipulata tra

l'Ufficio Amministrativo Mercato del lavoro della Ripartizione Servizio Mercato del lavoro, in persona del Direttore d'ufficio, Georg Ambach

e i seguenti uffici e coordinamenti provinciali:

Ufficio Fondo sociale europeo (FSE), della Ripartizione Europa in persona della Direttrice dell'Ufficio FSE Claudia Weiler,

Ufficio Bilinguismo e lingue straniere della Ripartizione Cultura italiana, in persona della Direttrice d'Ufficio, Donatella Ricchetto

Ufficio Educazione permanente, biblioteche e audiovisivi della Ripartizione Cultura italiana, in persona del Direttore d'Ufficio, Luca Bizzarri

Ufficio Educazione permanente della Ripartizione Cultura tedesca, in persona della Direttrice d'Ufficio, Anika Michelon

Centro di coordinamento Formazione continua della Direzione provinciale Formazione professionale in lingua tedesca, in persona del Coordinatore, Martin Stieger

Centro di coordinamento Formazione continua sul lavoro e orientamento professionale della Direzione provinciale Formazione professionale in lingua italiana, nella persona della Coordinatrice, Gabriella Celesti

per la condivisione di una procedura finalizzata a ridurre il rischio del doppio finanziamento.

Premesse

Il Regolamento (UE, Euratom) 1046/2018 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 luglio 2018 contiene i principi e le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione. Uno dei principi è quello della sana gestione finanziaria del bilancio e ad esso deve conformarsi anche l'ordinamento del singolo Stato.

Il medesimo principio è contenuto anche nel Regolamento (UE) 2021/241 che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza (PNRR). In forza di tale principio le amministrazioni assegnatarie di fondi PNRR devono adottare un sistema di controllo interno efficace ed efficiente, al fine di prevenire, individuare e perseguire efficacemente le frodi, la corruzione, il conflitto di interessi e il doppio finanziamento.

La Circolare MEF – RGS n. 33/2021 chiarisce che il divieto di doppio finanziamento impone che il medesimo costo di un intervento non possa essere rimborsato due volte a valere su fonti di finanziamento pubbliche anche di diversa natura. Si tratta di un principio generale di sana gestione finanziaria applicabile al bilancio dell'Unione europea, ma valido quale regola generale anche per l'ordinamento interno.

La Missione 5 – Componente 1 – "Politiche attive del lavoro e formazione" inclusa nel citato PNRR prevede l'adozione del Programma Nazionale per la Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori (Programma GOL) del costo complessivo di 5,454 miliardi di euro. Il

Arbeitnehmende (GOL) mit Gesamtkosten in Höhe von 5,454 Milliarden Euro im Einvernehmen mit den Regionen und Autonomen Provinzen vor. Das GOL-Programm wurde mit Dekret vom 5. November 2021 des Ministeriums für Finanzen und Sozialpolitik zusammen mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen umgesetzt.

Der Beschluss der Landesregierung vom 28. Juni 2022, Nr. 464 in geltender Fassung, genehmigt den Landesanwendungsplan zum GOL-Programm. Aufgrund dieser Genehmigung wurde dem Land der Betrag von € 5.016.000 überwiesen. Dies entspricht 75% der für das erste Jahr des GOL-Programms vorgesehenen Zuwendungen; die verbleibenden 25%, d.h. € 1.672.000, werden überwiesen, sobald 50% der Ausgaben für die erste Tranche verbucht worden sind, unter der Voraussetzung, dass die Zielsetzungen erreicht werden.

Der Beschluss der Landesregierung vom 11.07.2023, Nr. 592, in geltender Fassung genehmigt den öffentlichen Aufruf Nr. 1, für einen Gesamtbetrag von € 1.614.334,00. Er dient zur Ermittlung der ausführenden Parteien für die zu aktivierenden Maßnahmen im Rahmen der Maßnahmenwege 1 „Einstieg/Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt“, 2 „Weiterbildung - upskilling“ und 3 „Ausbildung/Umschulung - reskilling“ des Programms Beschäftigungsgarantie für Arbeitnehmende – GOL, die in der Autonomen Provinz Bozen für die bei den Arbeitsvermittlungszentren des Landes eingeschriebenen Personen, für die Umsetzung der Reform "Aktive Arbeitspolitik und Bildung" im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes, durchgeführt werden.

Laut öffentlichem Aufruf GOL Nr. 1 können die ausführenden Parteien ausschließlich öffentliche und private Einrichtungen sein, die zum Zeitpunkt des Annahmeschlusses bereits ESF-akkreditiert sind oder bis zum Zeitpunkt des Annahmeschlusses formellen Antrag um ESF-Akkreditierung gestellt haben. Das Referenzsystem für die Akkreditierung ist jenes System, wie es bei der Organisation und Durchführung von Bildungs- und/oder Orientierungsmaßnahmen für Dritte, die vom Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen kofinanziert werden, zur Anwendung kommt; angenommen mit Beschluss Nr. 301 der Südtiroler Landesregierung vom 22. März 2016 in geltender Fassung. Die Teilnahme an weiteren zukünftigen öffentlichen Aufrufen wird ebenfalls ESF-akkreditierten oder im Akkreditierungsprozess sich befindenden Körperschaften vorbehalten sein oder zumindest offenstehen.

Die Maßnahmen, die im Rahmen der Umsetzung des GOL-Programms finanziert werden, werden über standardisierte Einheitskosten (SEK) abgerechnet, die durch den Beschluss Nr. 5 des außerordentlichen Kommissars der Agentur ANPAL vom 9. Mai 2022 in geltender Fassung genehmigt wurden.

1. Formulare und Unterlagen für die Beantragung, Meldung und Abrechnung von Beiträgen oder Zuschüssen

1. In den Antragsunterlagen für die Gewährung von Zuschüssen oder Subventionen für die Durchführung von Orientierungsaktivitäten oder Sprach-, Digital- oder Berufsausbildungskursen oder Praktika sowie in den zugehörigen Abrechnungsunterlagen oder Zahlungsanträgen überprüfen die Ämter und Koordinierungsstellen, ob

Programma GOL è stato attuato con il decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali, di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze del 5 novembre 2021.

La deliberazione della Giunta provinciale del 28 giugno 2022, n. 464 e successive modifiche approva il Piano di attuazione provinciale del Programma GOL. In seguito a tale approvazione, alla Provincia è stato trasferito l'importo di € 5.016.000, corrispondente al 75% dei fondi per la prima annualità del Programma GOL; il restante 25%, corrispondente a € 1.672.000 sarà trasferito una volta rendicontato il 50% della spesa relativa alla prima tranche, a condizione che gli obiettivi vengano raggiunti.

La deliberazione della Giunta provinciale dell'11.07.2023 n. 592 e successive modifiche ha approvato l'Avviso pubblico n. 1, per un importo complessivo di 1.614.334,00 euro, per l'individuazione dei soggetti esecutori per le misure da attivarsi nell'ambito dei percorsi 1 "Reinserimento lavorativo", 2 "Aggiornamento – upskilling" e 3 "Riqualificazione – reskilling" del Programma Garanzia Occupabilità dei Lavoratori – GOL in Provincia di Bolzano a favore degli iscritti ai Centri di mediazione lavoro provinciali, per la realizzazione della riforma "Politiche attive del Lavoro e Formazione" nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza.

L'Avviso pubblico GOL n. 1 prevede che i soggetti esecutori siano esclusivamente soggetti pubblici e privati già accreditati o accreditandi FSE alla data di scadenza. Il sistema di accreditamento di riferimento è il sistema adottato per l'organizzazione e l'erogazione delle attività di formazione e/o orientamento al lavoro e sul lavoro rivolta a terzi cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo della Provincia Autonoma di Bolzano, sistema approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del 22 marzo 2016, n. 301 e successive modifiche ed integrazioni. La partecipazione ad altri futuri Avvisi pubblici sarà parimenti riservata o quanto meno aperta agli enti accreditati o accreditandi FSE.

Le misure erogate in attuazione del Programma GOL sono finanziate tramite Unità di Costo Standard (UCS) approvate con deliberazione del Commissario straordinario di ANPAL del 9 maggio 2022 n. 5 e successive modifiche.

1. Modulistica e documentazione per la richiesta, la rendicontazione e la liquidazione di contributi o sovvenzioni

1. Nel documento di richiesta di assegnazione di contributi o sovvenzioni per lo svolgimento di attività di orientamento o di corsi di formazione linguistica, digitale o professionale oppure di tirocini e nella relativa documentazione di rendicontazione o di richiesta di liquidazione, gli Uffici e i Coordinamenti verificano che le società o gli enti assegnatari

die Unternehmen oder Einrichtungen, die Zuschüsse erhalten, ausdrücklich Folgendes erklären

1. in der Antrags- oder Zuschussantragsphase:

- a. sich darüber im Klaren zu sein, dass die geplanten Aktivitäten und eingereichten Projekte nicht im Rahmen des GOL-Programms durchgeführt werden können und die damit verbundenen Kosten nicht von diesem finanziert oder kofinanziert werden können, wenn der Antragsteller eine der ausführenden Parteien des provinziellen GOL-Programms ist oder wird, selbst als Mitglied einer Gruppierung oder als Delegierter der ausführenden Partei;

2. in der Phase des Berichts- und Abrechnungsantrags:

- a. dass keine der dokumentierten Kosten sich auf Aktivitäten beziehen, die im Rahmen des GOL-Programms der Provinz durchgeführt wurden, entweder als ausführende Partei oder als Mitglied der Gruppierung, die als ausführende Partei oder als deren Delegierter ausgewählt wurde.

2. Gemeinsame Nutzung von Daten, Informationen und Unterlagen über Bildungseinrichtungen

1. Die Ämter und Koordinierungsstellen übermitteln dem Verwaltungsamt Arbeitsmarkt auf besondere Anfrage Daten, Informationen und Dokumente, die nützlich sind, um zu überprüfen, ob es keine Doppelfinanzierung der Maßnahmen und Aktivitäten gibt, die im Rahmen der Umsetzung des GOL-Programms der Provinz durchgeführt werden.
2. Das Verwaltungsamt Arbeitsmarkt teilt den Ämtern und Koordinierungsstellen die einheitlichen Projektkennzahlen (CUP), welche für die Durchführung des GOL-Programms ausgestellt wurden, mit. Sofern die Ämter und Koordinierungsstellen in den Verwaltungsunterlagen, welche ihnen vorgelegt wurden, die mitgeteilten Projektkennzahlen feststellen, benachrichtigen sie umgehend das Verwaltungsamt Arbeitsmarkt.

3. Weitere Kontrolle

1. Die Ämter unterrichten sich gegenseitig über offensichtliche Anomalien in der Berichterstattung der Kosten oder Dokumentationslücken, die bei der Berichterstattung, der Abrechnung oder der Konsultation der Projektakte oder der Vorgangsakte oder bei nachträglichen Prüfungen festgestellt werden, um sicherzugehen, dass es keine Doppelfinanzierung für dieselben Kosten gibt.

4. Vor-Ort-Kontrollen

1. Die Ämter unterstützen sich gegenseitig bei der Durchführung von Vor-Ort-Kontrollen der tatsächlichen Durchführung der Maßnahmen und Aktivitäten durch die Bildungseinrichtungen.

5. Dauer der Vereinbarung

1. Dieses Übereinkommen gilt ab dem Datum der Unterzeichnung durch die drei Ämter bis zur Ausschöpfung der finanziellen Ausstattung der Aufrufe zur Umsetzung des GOL-Programms der Provinz, derzeit auf den 31.12.2026 geschätzt.

6. Kosten

1. Dieses Abkommen ist für die unterzeichnenden

dichiarino espressamente quanto segue:

1. nella fase di richiesta del contributo o della sovvenzione:

- a. di essere consapevole che le attività programmate e i progetti presentati non possono essere svolti nell'ambito del Programma GOL e i relativi costi non possono essere da quest'ultimo finanziati o cofinanziati, qualora il richiedente sia o diventi uno dei Soggetti esecutori del Programma GOL provinciale anche in qualità di componente di un raggruppamento oppure in qualità di delegato del Soggetto esecutore;

2. nella fase di rendicontazione e di richiesta di liquidazione:

- a. che nessuno dei costi documentati si riferisce ad attività svolte nell'ambito del Programma GOL della Provincia, in qualità di Soggetto esecutore oppure di componente del raggruppamento selezionato quale Soggetto esecutore oppure come suo delegato.

2. Condivisione dei dati, delle informazioni e della documentazione sugli enti di formazione

1. Gli Uffici e i Coordinamenti trasmettono all'Ufficio amministrativo Mercato del lavoro, previa apposita richiesta, dati, informazioni e documenti utili a verificare l'assenza del doppio finanziamento delle misure e attività svolte in attuazione del Programma GOL provinciale.
2. L'Ufficio amministrativo Mercato del lavoro comunica agli Uffici e ai Coordinamenti i codici univoci di progetto (CUP) emessi per l'attuazione del Programma GOL. Qualora gli Uffici e i Coordinamenti rilevino la presenza di tali CUP nella documentazione contabile loro presentata, segnalano prontamente tale circostanza all'Ufficio amministrativo Mercato del lavoro.

3. Controlli ulteriori

1. Gli Uffici si segnalano reciprocamente apparenti anomalie contabili o lacune documentali, riscontrate in fase di rendicontazione, liquidazione o di consultazione del fascicolo del progetto o del fascicolo dell'operazione oppure in fase di verifiche contabili ex post, al fine di verificare l'assenza del doppio finanziamento relativamente ad un medesimo costo.

4. Controlli in loco

1. Gli Uffici sono disponibili a supportarsi nell'esecuzione dei controlli in loco sull'effettivo svolgimento delle misure e delle attività da parte degli enti formativi.

5. Durata della convenzione

1. La presente convenzione vale dalla data di sottoscrizione da parte dei tre uffici, fino all'esaurimento della dotazione finanziaria degli Avvisi di attuazione del Programma GOL della Provincia, attualmente stimabile nel 31.12.2026.

6. Costi

1. La presente convenzione non comporta costi a

Ämter und Koordinierungsstellen mit keinerlei finanziellen Kosten verbunden.

7. Verwendung von Daten

1. Das Amt für Arbeitsvermittlung und das Verwaltungsamt Arbeitsmarkt verarbeiten die von ESF-Amt erfassten Daten in eigener Verantwortung im Rahmen der Dienstleistungen und Verfahren, die zu ihren institutionellen Aufgaben gehören und in der Umsetzung des GOL-Programms des Landes bestehen.

carico degli Uffici e Coordinamenti sottoscrittori.

7. Utilizzo dei dati

1. L'Ufficio Amministrativo mercato del lavoro si impegna ad elaborare i dati acquisiti, sotto la propria responsabilità, all'interno dei servizi e dei procedimenti attinenti ai propri compiti istituzionali, consistenti nell'attuazione del Programma GOL della Provincia.

Verwaltungsamt Arbeitsmarkt

Der Amtsdirektor

Georg Ambach

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Ufficio Amministrativo Mercato del lavoro

Il Direttore d'ufficio

Amt für den Europäischen Sozialfonds (ESF)

Die Amtsdirektorin

Claudia Weiler

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Ufficio Fondo sociale europeo (FSE)

La Direttrice d'ufficio

Amt für Zweisprachigkeit und Fremdsprachen

Die Amtsdirektorin

Donatella Ricchetto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Ufficio Bilinguismo e lingue straniere

La Direttrice d'ufficio

Amt für Weiterbildung, Bibliotheken und audiovisuelle Medien

Der Amtsdirektor

Luca Bizzarri

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Ufficio Educazione permanente, biblioteche e audiovisivi

Il Direttore d'ufficio

Amt für Weiterbildung

Die Amtsdirektorin

Anika Michelin

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Ufficio Educazione permanente

La Direttrice d'ufficio

Koordinationsstelle Berufliche Weiterbildung

Der Koordinator

Martin Stieger

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Centro di coordinamento Formazione continua

Il Coordinatore

Koordinierungsstelle Berufliche Weiterbildung und Orientierung

Die Koordinatorin

Gabriella Celesti

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Centro di coordinamento Formazione continua sul lavoro e orientamento professionale

La Coordinatrice